



**Dialogue
Works**

Módulo de formación

Módulo de formación

Rendición de cuentas



Abril 2024

Con el apoyo de

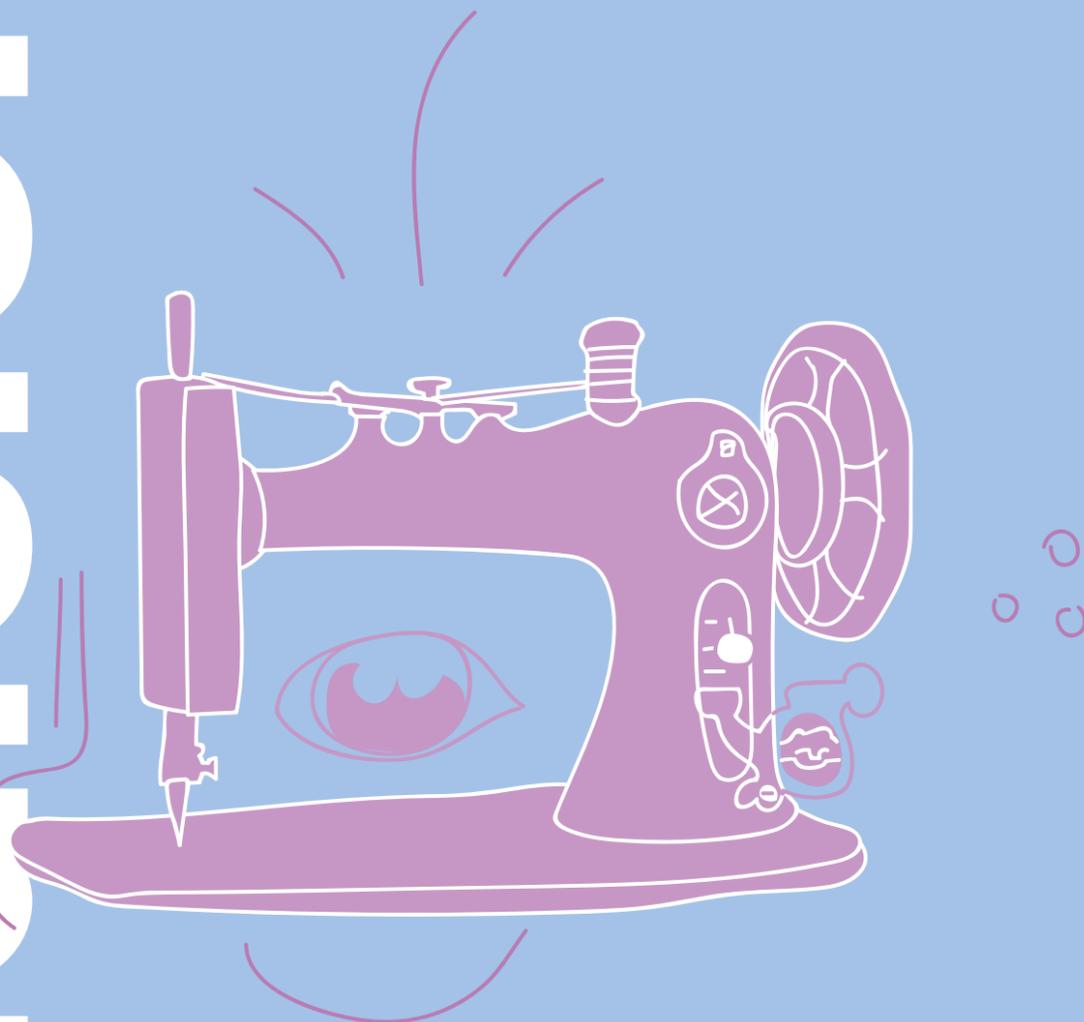


Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo

Terre des Hommes
International Federation

**kinder
not
hilfe**





Autores

Claire O'Kane
Ornella Barros

Editores

Kindernothilfe, Germany
Lea Kulakow, lea.kulakow@knh.de
Laura Goldschmitt, laura.goldschmitt@knh.de

Terre des Hommes International Federation
Antje Ruhmann, a.ruhmann@tdh.de
Aimy Ogaeri, a.ogaeri@tdh.de

Kindernothilfe es una organización alemana por los derechos de la niñez y la juventud marginalizada para que desarrollen su potencial total. Kindernothilfe se asocia con organizaciones locales no gubernamentales en 33 países y empodera a la niñez para que lleven vidas independientes autodefinidas.

Terre des hommes International Federation es una red de diez organizaciones nacionales que trabajan por los derechos de la niñez y para promover el desarrollo igualitario sin discriminación racial, religiosa, política, cultural o de género.

Citación

Dialogue Works (2024) Módulo de Rendición de Cuentas, escrito por Barros, Ornella; O'Kane, Claire; publicado por: Kindernothilfe y Terre des Hommes International Federation, Alemania

Diseño gráfico & concepto

dmañana Designstudio, Düsseldorf
www.maniana.design

Ilustración

George Popov, Düsseldorf

Fotos

Todas las fotos fueron proporcionadas por las organizaciones socias del proyecto.

Cordialmente con financiado por

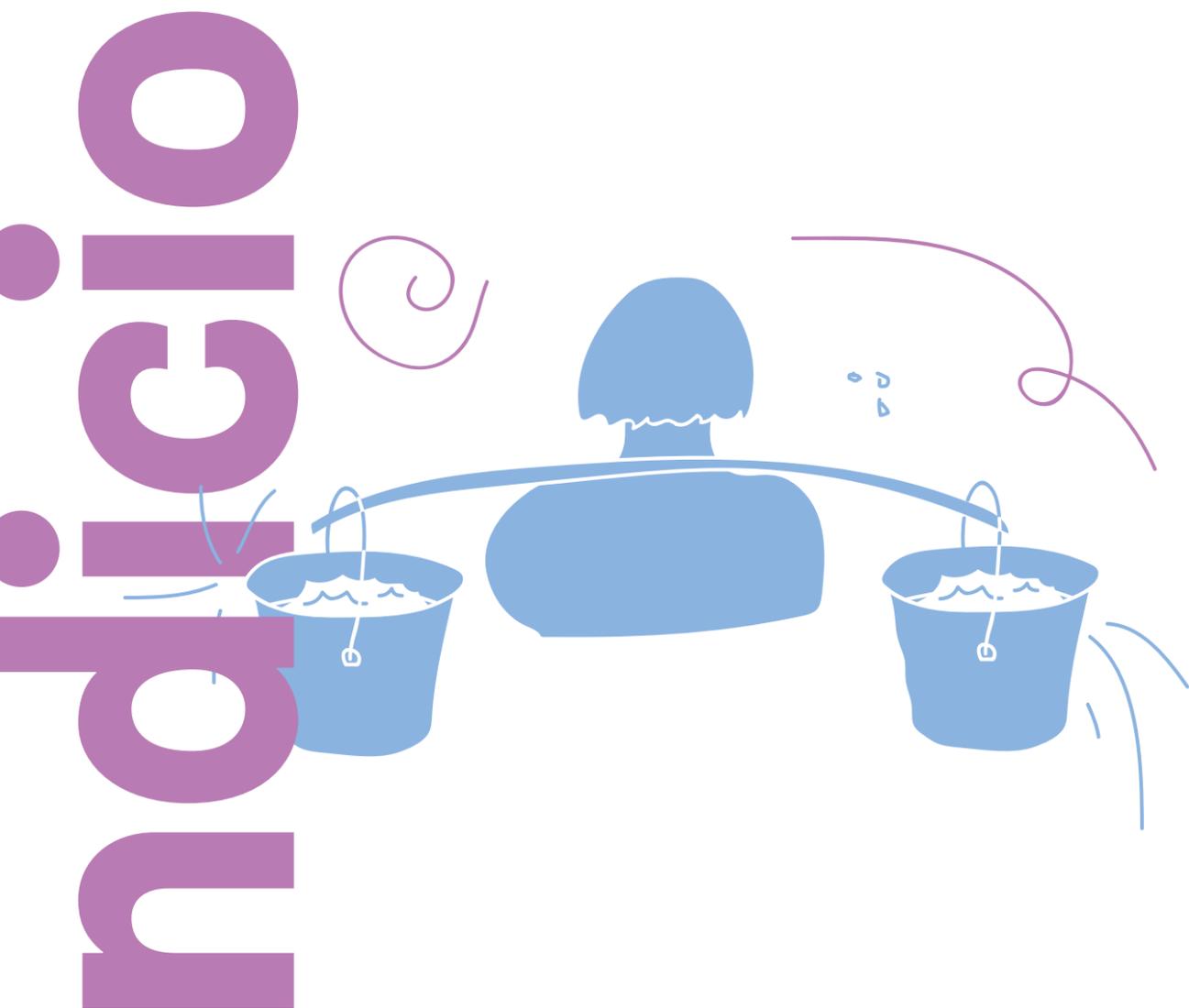
El Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo de Alemania



Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo

Esta publicación forma parte del proyecto global de participación "Dialogue Works". Las opiniones expresadas en esta publicación no son necesariamente las de los organismos de financiación.

Primera edición, abril 2024
© todos los derechos reservados



Introducción 6

Preparación de los facilitadores 8

Planes opcionales de formación 9

Notas detalladas de formación para los formadores 10

Actividad 1 – Bienvenida, romper el hielo y acuerdos positivos 10

Actividad 2 – Introducir la rendición de cuentas 11

Actividad 3 – Resumen de nuestro asunto de incidencia prioritario para el CANNA 12

Actividad 4 – Pasos clave en la rendición de cuentas y maneras de aplicarla mediante Dialogue Works 13

Actividad 5 – Introducir herramientas de rendición de cuentas 15

Actividad 6 – Explorar información sobre nuestros derechos para nuestro asunto prioritario 17

Actividad 7 – Bienvenida, juegos y resumen de los aprendidos sobre rendición de cuentas 19

Actividad 8 – Evaluar los servicios relevantes, programas y presupuestos 20

Actividad 9 – Participar en reuniones con titulares de deberes: explorar formas de aumentar las acciones, la responsabilidad y la valoración 22

Actividad 10 – Actualizar el plan de acción de Dialogue Works 23

Anexos 24

Plantilla 1 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, información sobre derechos, servicios y apoyo a los que tienen derecho los NNATs y/o sus familias 24

Preguntas de prueba para determinar derechos en relación a los mensajes de la Declaración de Kigali 25

Consejos para desarrollar indicadores relevantes para la evaluación de NNAs y familias 26

Plantilla 1 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, información sobre derechos, servicios y apoyo a los que tienen derecho los NNATs y/o sus familias: Ejemplo de Ruanda 27

Plantilla 2 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, evaluar hasta qué punto los NNATs y/o sus familias reciben derechos clave 29

Consejos para usar la Plantilla 2 con NNAs y otras partes interesadas: recoger datos y análisis 30

Recursos útiles 31

Introducción



FC Ethiopia

Este módulo de formación presenta y fomenta la aplicación práctica de los conceptos y enfoques generales a la rendición de cuentas y presenta algunas plantillas adaptadas específicas para Dialogue Works (DW) para apoyar el trabajo. El módulo permite a los miembros del CANNA (y a sus aliados) identificar maneras prácticas de reforzar la rendición de cuentas de las partes interesadas clave como imprescindible en sus esfuerzos continuados de diálogo de incidencia, especialmente cuando se dirigen a titulares de deberes.

Finalidad: Reforzar el conocimiento y las habilidades de los NNA y los adultos aliados sobre rendición de cuentas y para aumentar la responsabilidad de las partes interesadas clave sobre demandas prioritarias que proponen los NNATs.

Grupo meta: Formación con miembros del CANNA, coordinadores nacionales de DW y aliados del CANNA (como madres, padres, cuidadores y otros aliados) y diálogos que incluyen a miembros del CANNA, representantes de cuidadores, proveedores de servicios y otros titulares de deberes relevantes.

Definiciones de rendición de cuentas:

La **rendición de cuentas**¹ son acciones de la ciudadanía (público general) para que los funcionarios del gobierno u otros proveedores de servicios sean más responsables e implementen los compromisos que han hecho.

La **rendición de cuentas centrada en la niñez** (en inglés "child-centred social accountability" - CCSA)² es un enfoque basado en los derechos y dirigido por la comunidad en el que los titulares de derechos (NNA, comunidades), a menudo con el apoyo de las organizaciones de la sociedad civil, usan mecanismos y procesos participativos para comprometerse directamente con los titulares de deberes (tomadores de decisiones, funcionarios públicas y/o proveedores de servicios) con el objetivo de que rindan cuentas por sus decisiones y acciones.

Notas importantes:

- En el ciclo de incidencia política de Dialogue Works, este módulo de rendición de cuentas puede ser más efectivo si se usa durante el segundo paso para ANALIZAR para entender mejor el problema y la solución. Sin embargo, sea cual sea el estado de implementación, los coordinadores de DW y los CANNAs pueden probar este módulo para reflexionar y reforzar las formas prácticas de aumentar la rendición de cuentas de los titulares de deberes primarios.
- Admitiendo la falta de tiempo de las coordinadoras de DW y miembros del CANNA, sobre todo durante esta última fase del proyecto de Dialogue Works, este módulo no entra en detalle en las herramientas y mecanismos de rendición de cuentas social concretos, como tarjetas de puntos de la comunidad o el presupuesto participativo, sino que proporciona algunas herramientas a medida que se pueden usar con tiempo y recursos relativamente limitados. Sin embargo, si los titulares de deberes en cuestión implementan dichos mecanismos en las áreas geográficas en las que operan los CANNAs, se anima a las ONGs socias a que identifiquen maneras de vincular a representantes del CANNA con dichos mecanismos.
- Mientras que este módulo de formación está especialmente diseñado para la campaña de Dialogue Works, las herramientas, las plantillas y los procesos también se pueden adaptar a otros aspectos de NNAs y adultos para mejorar la rendición de cuentas.

Duración: El módulo de rendición de cuentas incluye dos talleres de medio día para miembros del CANNA y aliados. Sin embargo, antes de la formación de miembros del CANNA en rendición de cuentas, hace falta mucha preparación por parte de la coordinación de Dialogue Works, siempre que sea posible, colaborando con facilitadores jóvenes del CANNA y/o miembros del CANNA o mentores juveniles. ●

¹ Esta versión adaptada a la niñez fue desarrollada por Claire O'Kane basándose en esta definición: La **rendición de cuentas** es la acción dirigida por la ciudadanía para hacer responsables a los funcionarios públicos y proveedores de servicios por el uso de los recursos públicos y los servicios suministrados de <https://countytoolkit.devolution.go.ke/social-accountability>

² Save the Children (2022) Guidance: How to do child-centred social accountability.

Preparación de los facilitadores

Antes de organizar la formación en rendición de cuentas con miembros del CANNA (y otros aliados), es necesario que los coordinadores de DW orienten y preparen a otros facilitadores, incluyendo facilitadores juveniles, mentores del CANNA o miembros del CANNA con experiencia (si tienen interés y tiempo para formar parte de las preparaciones). Es necesaria la orientación y la preparación para que los coordinadores de DW y otros facilitadores/mentores tengan:

- Un **entendimiento** claro de los enfoques de rendición de cuentas.
- Tiempo para **identificar si algún enfoque de rendición de cuentas concreto**, como el presupuesto participativo, las tarjetas de puntuación comunitarias u otras herramientas de rendición de cuentas ya **están implementadas por el gobierno nacional o local** en sus zonas. En caso de que los titulares de deberes relevantes ya usen enfoques de rendición de cuentas, se deberían mapear los puntos de entrada relevantes para los CANNAs antes de la formación con los miembros.
- Tiempo para considerar el asunto prioritario de incidencia del CANNA y **completar la plantilla 1 de Dialogue Works**: Para el asunto prioritario, información sobre derechos, servicios y apoyo a los que tienen derecho los NNATs y/o sus familias, incluyendo la identificación de indicadores relevantes (véase Plantilla 1 y guía en los Anexos p.26).
- Oportunidades para usar los resultados de la Plantilla 1 para añadir indicadores relevantes de la Plantilla 2 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, evaluar hasta qué punto los NNATs y/o sus familias reciben derechos clave (véase la Plantilla 2 y la guía en el Anexo p.30).

Planes opcionales de formación

Se incluye un plan de formación opcional para dos talleres de medio día para usar DESPUÉS de las preparaciones de la Plantilla 1 por parte de los facilitadores locales. Los planes de formación se pueden usar de **manera flexible** y ser adaptados por cada ONG y CANNA a la manera que mejor se adapte a su contexto. Por ejemplo, el plan de formación se puede dividir en tres sesiones (de unas 2.5 horas cada una).

- Oportunidades para **discutir y planear si implementar la formación de rendición de cuentas con miembros del CANNA, además de con otros aliados**, como padres/cuidadores y/o profesores del colegio.
- Oportunidades para **discutir y planear el ejemplo de consultas con NNA (y adultos) para usar la Plantilla 2. Según el presupuesto y la disponibilidad de tiempo, la Plantilla 2** se puede usar con miembros del CANNA y grupos más amplios de NNATs y cuidadores en contextos locales, ya sea con una evaluación rápida o una evaluación más completa (véase Anexo, consejos para usar la Plantilla 2 con NNAs y otras partes interesadas, p.30).
- Oportunidades de **discutir y planear si los titulares de deberes relevantes (oficiales del gobierno y/o proveedores de servicios) también pueden completar la Plantilla 2 antes de la reunión de diálogo** para que tanto los proveedores de servicios como los ciudadanos (NNAs y adultos) puedan compartir su clasificación y pruebas y dialogar sobre el estatus de los servicios y derechos que corresponden a los NNAs y las familias y la calidad de los servicios.
- Tiempo para **realizar la evaluación de riesgos y el plan de mitigación de riesgos** para implementar la Plantilla 2 en colaboración con miembros del CANNA y otros aliados.
- Tiempo para considerar consejos para analizar y utilizar los resultados de la Plantilla 2, sobre todo a través del diálogo de incidencia por parte de los miembros del CANNA con los titulares de deberes relevantes (véase Anexo, consejos para usar la Plantilla 2, p.30). ●

Si hay enfoques concretos de rendición de cuentas, como el presupuesto participativo o las tarjetas de puntuación comunitarias que ya están siendo implementados por representantes del gobierno nacional o local en sus áreas geográficas, se puede añadir una sesión extra para compartir más detalles.

Plan optativo para el taller de formación inicial de medio día:

Hora	Actividad	Página
15 minutos	1. Bienvenida, romper el hielo y acuerdos positivos	10
45 minutos	2. Introducir la rendición de cuentas	11
20 minutos	3. Recapitulación de nuestro asunto de incidencia prioritario del CANNA: ¿qué estamos intentando cambiar? ¿A quién queremos influir?	12
20 minutos	Refreshment break and energizer	
30 minutos	4. Pasos clave en la rendición de cuentas y maneras de aplicarlos a través de la incidencia de Dialogue Works para el asunto de incidencia prioritario del CANNA	13
40 minutos	5. Introducir herramientas de rendición de cuentas	15
10 minutos	Juego energizante	
60 minutos	6. Explorar información sobre nuestros derechos para nuestro asunto prioritario	17
	Descanso para comer	

Plan optativo para los talleres de formación de continuación de medio día:

Hora	Actividad	Página
30 minutos	7. Bienvenida, juegos y resumen de lo aprendido sobre rendición de cuentas	19
60 minutos	8. Evaluar los servicios, programas y presupuestos relevantes: presentar y probar una herramienta práctica.	20
20 minutos	Descanso y juego energizante	
20 minutos	9. Participar en reuniones con titulares de deberes: explorar formas de aumentar las acciones, la responsabilidad y la valoración durante y después del/de los diálogo(s)	22
10 minutos	Juego energizante	
40 minutos	10. Actualizar nuestro plan de acción de DW y próximos pasos	23
	Descanso para comer	

Notas detalladas de formación para los formadores

Taller de medio día inicial

Actividad 1 Bienvenida, romper el hielo y acuerdos positivos

Objetivo
Dar la bienvenida a los participantes y recordar los acuerdos positivos

Tiempo necesario
15 minutos

Emplear con
Miembros del CANNA, facilitadores acompañantes (y personas aliadas)

Material necesario
Pizarra, lapiceros

Pasos prácticos

1. Bienvenida a todo el mundo a esta formación. Pedir a los participantes que formen un círculo. Pedir a cada persona que se presente con su nombre y que explique su afición favorita con mímica.
2. Animar a los participantes a pensar sobre reuniones anteriores en las que tuvieron «acuerdos positivos» para ayudar a todo el mundo a trabajar juntos de manera que todos puedan compartir libremente sus opiniones e ideas y registrar las respuestas en la pizarra.
 - ¿Qué acuerdos positivos hubo en otras reuniones?
 - ¿Alguien quiere sugerir otros acuerdos positivos?
 - Resalte la importancia de escucharse y respetar los distintos puntos de vista.
 - Compruebe que todo el mundo está de acuerdo con los acuerdos positivos. Por ejemplo, pida a los participantes que den su ok si están de acuerdo con los acuerdos positivos. ●

Actividad 2 Introducir la rendición de cuentas

Objetivo
Presentar el significado de la rendición de cuentas

Tiempo necesario
30 minutos

Emplear con
Miembros del CANNA, facilitadores acompañantes (y personas aliadas)

Material necesario
Papel de pizarra, lapiceros, pizarra con la descripción de la rendición de cuentas (o una presentación de Power Point y un proyector)

Pasos prácticos

1. Explicar que esta formación se centra en la responsabilidad civil: maneras de que los adultos clave sean responsables de sus acciones y compromisos. Pueden ser compromisos escritos en leyes y políticas o cosas que los adultos dicen que van a hacer, por ejemplo, durante reuniones de planificación de acciones o diálogos de incidencia.
2. Preguntar a los participantes: «En nuestra incidencia de Dialogue Works, ¿a qué grupos de adultos estamos intentando llegar para que tomen acción? ¿Por qué?» Anotar las sugerencias de los participantes en la pizarra.
3. Explicar que a veces nos referimos a los funcionarios del gobierno como titulares de deberes clave, ya que los gobiernos han ratificado la Convención sobre los Derechos del Niño y otras políticas para proteger los derechos de la niñez, así que tienen el deber de proteger, respetar y cumplir los derechos de NNA. A otros grupos de personas, como empleadores, padres o líderes comunitarios nos referimos como otras partes interesadas.

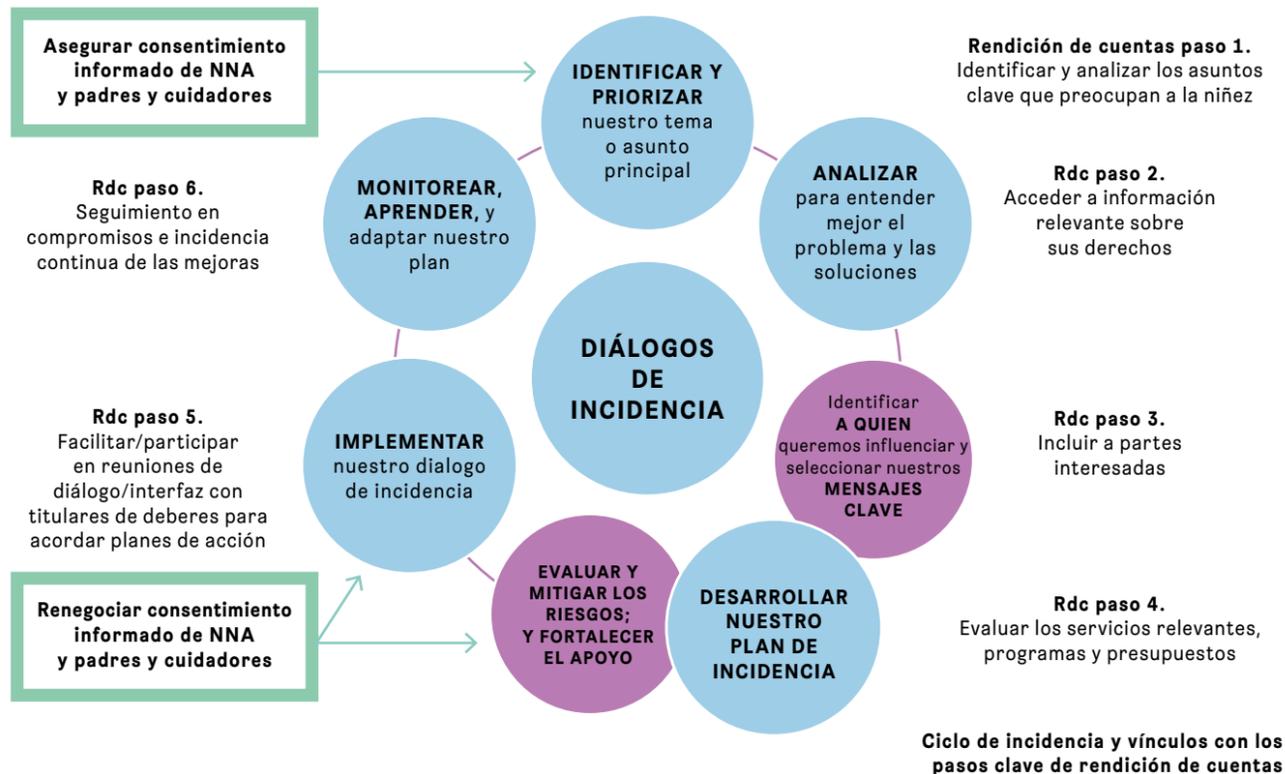


Juego de agarrar el dedo
© Claire O'Kane

4. Pedir a los participantes que se queden en el círculo para jugar a un juego. Los participantes ponen la palma de su mano derecha abierta hacia la persona de su derecha. Entonces ponen el dedo índice de su mano izquierda en la palma de la persona de su izquierda (véase foto). La persona facilitadora dice 1, 2, 3. A la de 3, los participantes tienen que intentar agarrar el dedo de la persona de su derecha para que sean responsables y rindan cuentas. Pero los participantes también tienen que intentar evitar que la persona de la izquierda les agarre el dedo para no rendir cuentas.

En el pleno, discutir y reflexionar sobre el juego y registrar las respuestas principales en la pizarra:

- Consideren los grupos de adultos a los que intentan influir. ¿Es fácil o difícil hacer responsables a estas personas de los compromisos que han hecho para mejorar las vidas de los NNA trabajadores y sus familias?
 - ¿Por qué algunos funcionarios del gobierno, empleadores u otras personas no quieren ser responsables?
 - ¿Qué ayuda a rendir cuentas a funcionarios del gobierno y/u otras personas/partes interesadas?
5. Explicar que:
 - La rendición de cuentas son acciones de la ciudadanía (público general) para que los funcionarios del gobierno u otros proveedores de servicios sean más responsables e implementen los compromisos que han hecho.
 - Durante este taller, los participantes adquieren conocimientos y habilidades sobre los enfoques de rendición de cuentas social para aumentar la responsabilidad de las partes interesadas clave, especialmente cuando participen en diálogo(s) de incidencia con titular de deberes locales. ●



Por ejemplo, los CANNAs

- IDENTIFICAR y PRIORIZAR un problema/asunto principal para los diálogos de incidencia (puede que hayan priorizado una demanda clave de la Declaración de Kigali), esto se parece al paso 1 de la rendición de cuentas. Identificar y analizar los asuntos clave que preocupan a la niñez.
 - Preguntar a los participantes, tal y cómo se discutió anteriormente, cuál es el asunto prioritario de incidencia para su CANNA. Registrar la respuesta en la pizarra.
- ANALIZAR: los CANNAs analizan su problema prioritario e identificar soluciones, por ejemplo, usando el árbol del problema y la flor de apoyo. Algunos de estos análisis pueden ser relevantes para el paso 2 de rendición de cuentas. Acceder a información relevante sobre sus derechos.
 - Preguntar a los participantes quién puede compartir un ejemplo sobre qué derechos tienen en relación con el asunto prioritario. Registrar la respuesta en la pizarra.
- IDENTIFICAR a QUIÉN queremos influir y escoger mensajes clave: esto es relevante para el paso 3 de rendición de cuentas. Incluir a partes interesadas
 - Preguntar a los participantes quiénes son las partes interesadas clave a las que intentar influir para su preocupación prioritaria.
- DESARROLLAR NUESTRO PLAN DE INCIDENCIA: mientras desarrollan el plan de incidencia, los CAN-

- NA pueden realizar solas y solos y/o con aliados el paso 4 de la rendición de cuentas. Evaluar los servicios relevantes, programas y presupuestos.
 - Preguntar a los participantes si alguien tiene algún ejemplo de qué servicios, programas o presupuestos se deberían evaluar en relación al asunto prioritario. Registrar la respuesta en la pizarra.
 - EVALUAR, MITIGAR LOS RIESGOS Y REFORZAR EL APOYO: al ajustar el plan de incidencia y considerar las herramientas de rendición de cuentas relevantes es importante evaluar y mitigar riesgos.
 - IMPLEMENTAR DIÁLOGOS DE INCIDENCIA: cuando los CANNAs organizan e implementan diálogos de incidencia, es como el paso 5. Facilitar/participar en reuniones de diálogo/interfaz con titulares de deberes para acordar planes de acción
 - MONITOREAR Y APRENDER: cuando los CANNAs hacen el seguimiento, monitoreo y aprendizaje, esto es como el paso 6. Seguimiento en compromisos e incidencia continua de las mejoras.
3. Resaltar que la forma en la que los CANNAs organizan los diálogos de incidencia ya integra algunos enfoques de rendición de cuentas. Sin embargo, en esta formación probamos algunas herramientas y plantillas adicionales que nos ayudarán a reforzar más la rendición de cuentas. ●

Actividad 5 Introducir herramientas de rendición de cuentas

Notas de los facilitadores

Si ya hay mecanismos de rendición de cuentas en marcha en el contexto nacional o local que pueden ser relevantes para los asuntos de incidencia priorizados por el CANNA, pueden dedicar tiempo extra en esta sesión a describir y explorar maneras para que el CANNA los use.

1. Presentar brevemente ejemplos de herramientas de rendición de cuentas:

Objetivo

Entender los pasos clave en la responsabilidad civil y reflexionar sobre maneras en las que los miembros del CANNA ya aplican pasos clave en su trabajo existente de incidencia de DW

Tiempo necesario

40 minutos

Emplear con

Miembros del CANNA (y aliados)

Material necesario

Papel de pizarra, lapiceros, pizarra o Power Point sobre el ciclo de incidencia del CANNA y los pasos de rendición de cuentas (véase Power Point), pizarra con pasos clave en rendición de cuentas social (o diapositiva de Power Point y proyector).

Herramienta de rendición de cuentas	Breve descripción
Análisis de presupuestos participativos	El análisis de presupuestos participativos es una forma de participación ciudadana en la que la ciudadanía está incluida en el análisis de la asignación presupuestaria, en la toma de decisiones y en monitorear cómo se gasta el dinero público.
Tarjetas de puntuación comunitarias	Las tarjetas de puntuación comunitarias son una herramienta participativa para la evaluación, planificación, monitoreo y evaluación de servicios. Las tarjetas de puntuación comunitarias reúnen la evaluación y las opiniones de los usuarios de un servicio (como la niñez y la familia a través de discusiones de grupo y el uso de las tarjetas de puntuación) y las opiniones y la evaluación de los proveedores de servicios (como el gobierno). Mediante el diálogo, los miembros de la comunidad y los proveedores de servicios analizan y discuten en conjunto los puntos fuertes y débiles del suministro del servicio e intentar encontrar un punto común y compartido para tratar esos puntos débiles y preocupaciones.
Tarjetas de reporte de la ciudadanía (encuesta)	Normalmente las tarjetas de reporte de la ciudadanía (CRC en inglés) usan una encuesta para recibir valoración de los miembros de la comunidad sobre la calidad y efectividad de los servicios públicos.
Audiencia pública	Las audiencias públicas son reuniones formales a nivel de la comunidad en las que los funcionarios locales y la ciudadanía tienen la oportunidad de intercambiar información y opiniones sobre los asuntos de la comunidad.
Lazo rojo y blanco	El proceso del lazo rojo y blanco es un método visible de monitoreo social que usan los NNATs en India para aumentar la rendición de cuentas de las partes interesadas clave. →

- Preguntar a los participantes en el pleno:
 - ¿Conoce si alguna de estas herramientas concretas u otras herramientas de rendición de cuentas se están usando en sus áreas nacionales o locales? Anotar las ideas en la pizarra.
 - Si alguna está funcionando en su zona, ¿cree que el CANNA debería involucrarse en el uso de algún mecanismo de rendición de cuentas? ¿Por qué? ¿Cómo? Anotar las ideas en la pizarra.



Lazos rojos y blancos (Bhima Sangha, India)

«No hay trabajo aquí. Muchos de nosotros migramos con nuestros padres por trabajo a otros distritos. Después de seis meses, cuando volvemos, los colegios no nos aceptan ya y nuestro futuro está arruinado. Nuestros padres deberían tener trabajo en nuestros pueblos sin pausa. Hemos presentado estos problemas a los Panchayats (el gobierno local) y hemos anudado lazos para mostrar nuestros problemas. Nos han asegurado que resolverán estos problemas y que dentro de dos meses los lazos rojos se convertirán en blancos. Hemos recogido sus firmas en la lista de problemas que hemos entregado. Si estos problemas se resuelven, iremos de la mano con el Panchayat y participaremos en el trabajo en nuestros pueblos llenos de entusiasmo.»

- En grupos pequeños y/o en el pleno, animar a los participantes a tener una discusión y registrar las respuestas en una pizarra:
 - ¿Creen que su CANNA podría usar o adaptar el proceso del lazo rojo y blanco u otras herramientas de rendición de cuentas para aumentar la rendición de cuentas de las partes interesadas en sus asuntos prioritarios? ¿Por qué? ¿O por qué no?
 - ¿Cuáles son los beneficios y riesgos de usar estas herramientas?
 - ¿Cómo se pueden reducir los riesgos?

Jugar a un juego que prefieran los participantes ●

3 The Concerned for Working Children, <https://www.concernedforworkingchildren.org/publications/newsletters/cwc-newsletter-issue-12-august-2019/>

Actividad 6

Explorar información sobre nuestros derechos para nuestro asunto prioritario

Objetivo

Para el asunto prioritario, identificar información clave sobre sus derechos y servicios a los que tienen derecho los NNATs y/o sus familias según las políticas, leyes o programas nacionales o locales. Esta información puede ser la base de esfuerzos de incidencia para responsabilizar a los titulares de deberes.

Tiempo necesario

60 minutos

Emplear con

Miembros del CANNA (y aliados)

Material necesario

Papel de pizarra, lapiceros, resumen adaptado a la niñez de la Convención sobre los Derechos del Niño (véase el [enlace](#) para el póster de la CDN en distintos idiomas), copias de la plantilla 1 de Dialogue Works: Asunto prioritario, información sobre derechos, servicios y apoyo al que los NNATs y sus familias tienen derecho: completado para los asuntos prioritarios de Kigali del CANNA con los resultados clave del contexto local.

Notas de los facilitadores

Recordatorio de que la plantilla 1 de Dialogue Works: para el asunto de prioridad, la información sobre derechos, servicios y apoyo a los que los NNATs y/o sus familias tienen derecho por parte de los coordinadores de DW (u otros colegas y facilitadores/moderadores juveniles del CANNA) antes de la formación. Si los representantes de los NNATs tienen tiempo e interés en participar en la revisión documental, también pueden jugar un papel activo en la plantilla 1. Durante la formación, hay que presentar la información de la plantilla de manera fácil de entender en el idioma local para compartirlo con los miembros del CANNA (y los aliados).

Pasos prácticos

- Explicar que en esta actividad vamos a centrarnos en el paso 2 de rendición de cuentas. Acceder a información relevante sobre sus derechos. Si sabemos lo que han prometido los gobiernos (u otras instituciones o agencias relevantes) en cuanto a servicios y apoyo para cumplir los derechos de la niñez, esa información puede basar nuestras actividades de incidencia.
- Exhibir pósteres sobre la Convención sobre los Derechos del Niño (en el idioma local con símbolos/imágenes) y anime a todos los participantes a mirar al póster que muestra que la niñez tiene muchos derechos para poder sobrevivir, desarrollarse, estar protegida y participar.



Póster CDN (UNICEF)

- Dividir a los participantes en grupos de 5 o 6. Cada grupo mira el póster de la CDN e identifica qué derechos de la niñez tienen en relación a su asunto prioritario de la Declaración de Kigali.
- Reúnanse de nuevo. Preguntar a los participantes en el pleno
 - ¿Qué derechos tienen en relación con su asunto prioritario de la Declaración de Kigali? Anote sus ideas
 - ¿Conocen los detalles de cualquier ley o política del gobierno diseñadas para ayudar a conseguir sus derechos en relación al asunto prioritario? Anote sus ideas
 - ¿A qué servicio o apoyo tienen derecho ustedes y sus familias? Anote sus ideas →

5. Presentar la plantilla 1 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, información sobre derechos, servicios y apoyo a los que tienen derecho los NNATs y/o sus familias. Compartir información que la coordinación de DW (u otros) han recopilado antes de la reunión para compartir los resultados clave sobre los servicios o el apoyo específico a los

que los NNATs y sus familias tienen derecho en relación al asunto prioritario de incidencia, así como los indicadores relevantes. Asegurarse de que la niñez y la juventud entiende el significado de todos los indicadores y responder a sus preguntas sobre la información recogida.

Plantilla 1 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, información sobre derechos, servicios y apoyo a los que tienen derecho los NNATs y/o sus familias

País		
Completado por (nombre, ONG)		
Fecha en la que se ha rellenado la plantilla:		
Declaración de Kigali: ¿Qué mensaje clave ha priorizado el CANNA?	¿A qué servicio o apoyo tienen derecho los NNAs y/o sus familias? según el análisis de leyes, políticas o estrategias relevantes del gobierno, véase las preguntas de prueba más abajo.	Comentarios/ notas

De la información recogida, ¿cuáles podrían ser los indicadores más relevantes?

Derechos clave: Indicadores sobre los servicios o apoyos a los que los NNAs y/o familias tienen derecho (para el asunto prioritario)

Indicador 1	
Indicador 2	
Indicador 3	

6. Comprobar con los miembros del CANNA si los indicadores desarrollados para su contexto están claro y son prácticos para que los NNAs y cuidadores evalúen si sus derechos se cumplen en relación con la prioridad de la Declaración de Kigali. Si es necesario, perfeccionar los indicadores basados en la valoración de los participantes.

7. Mencionar que, en el taller de continuación, basándose en estos indicadores, los participantes podrán probar otra plantilla de Dialogue Works para evaluar hasta qué punto se proporcionan servicios y apoyo a la niñez y sus familias (descritos en la plantilla 1). Sin embargo, antes de pasar

a la siguiente actividad, vamos también a tener en cuenta el paso 3 de rendición de cuentas: Incluir a partes interesadas. Discutir en el pleno:

- ¿Quiénes son las partes interesadas clave (las personas) que tienen la responsabilidad de proporcionar los servicios y el apoyo identificados en la plantilla 1 de Dialogue Works?
- ¿Nuestro CANNA ya está en contacto con estas personas?
- ¿Hay maneras de reforzar la comunicación y el diálogo con ellos?

Descanso para comer ●

Continuación del taller de medio día

Actividad A7
Bienvenida, juegos y resumen de los aprendidos sobre rendición de cuentas

Objetivo

Dar la bienvenida a los miembros del CANNA (y aliados) y resumir lo aprendido en el primer taller sobre rendición de cuentas.

Tiempo necesario

30 minutos

Emplear con

Miembros del CANNA, facilitadores acompañantes (y personas aliadas)

Material necesario

Papel de pizarra, lapiceros, botella de plástico vacía

5. Cuando la pareja haya respondido, preguntar si alguien más quiere añadir algo. Insistir en que la rendición de cuentas son acciones de la ciudadanía (público general) para que los funcionarios del gobierno u otros proveedores de servicios sean más responsables e implementen los compromisos que han hecho.

6. Girar la botella unas cuantas veces más y hacer las siguientes preguntas (o adaptarlas a sus propias preguntas):

- ¿Cuál es el principal asunto prioritario de este CANNA? ¿Por qué?
- ¿Qué derechos tiene la niñez para su asunto principal de incidencia?
- ¿Qué servicios se deberían proporcionar a los NNAs o familias para su asunto principal de incidencia?
- ¿A quién tratan de influir más a través de la incidencia del CANNA? ¿Por qué?

7. Basándose en las respuestas de los participantes durante el juego de resumen, recordar a los participantes los pasos principales para la rendición de cuentas:

- Identificar y analizar los asuntos clave que preocupan a la niñez
- Acceder a información relevante sobre sus derechos
- Incluir a partes interesadas
- Evaluar los servicios relevantes, programas y presupuestos
- Facilitar/participar en reuniones de diálogo/interfaz con titulares de deberes para acordar planes de acción
- Seguimiento en compromisos e incidencia continua de las mejoras.

8. Explicar que en el taller de hoy nos vamos a centrar en los pasos para:

- Evaluar los servicios relevantes, programas y presupuestos
- Facilitar/participar en reuniones de diálogo/interfaz con titulares de deberes para acordar planes de acción
- Seguimiento en compromisos e incidencia continua de las mejoras. ●

Pasos prácticos

1. Dar la bienvenida a todo el mundo al taller de continuación sobre rendición de cuentas.
2. Jugar a un juego que prefieran los participantes.
3. Pedir a los participantes que se pongan por parejas y que hagan un círculo para un juego resumen de lo aprendido en el taller anterior. Explicar que los facilitadores irán al centro del círculo y girarán una botella de plástico vacía. Una vez que la botella pare de girar, se hará una pregunta a la pareja a la que señala la botella.
4. Girar la botella y preguntar a la pareja a la que señala la botella: «¿Qué es la rendición de cuentas?»

Actividad 8

Evaluar los servicios relevantes, programas y presupuestos

Objetivo

Probar la plantilla de Dialogue Works para discutir y evaluar hasta qué punto los NNATs y/o sus familias viven sus derechos clave (como acceso a servicios de calidad, apoyo, etc.) en relación a su asunto prioritario de incidencia y para explorar razones de por qué (o por qué no).

Tiempo necesario

60 minutos

Emplear con

Miembros del CANNA (y aliados)

Material necesario

Papel de pizarra, lapiceros, copias de la plantilla 2 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, evaluar hasta qué punto los NNATs y/o sus familias reciben derechos clave. Juego de tarjetas de colores para cada participante para que puedan usar las tarjetas para mostrar su calificación en ciertos servicios o apoyos:



Notas de los facilitadores

Antes de la formación, los coordinadores y otro personal o representantes de la niñez/juventud que participaron en la plantilla 1 deberían basarse en los resultados de esta y añadir indicadores relevantes en la plantilla 2. Entonces se puede presentar la plantilla 2 y la pueden probar los miembros del CANNA y cualquier otros aliados que estén en la formación.

Si hay suficiente tiempo, discutir y planear si la plantilla 2 de Dialogue Works podría compartirse y completarse por más NNATs, cuidadores y padres para tener más evidencia y opiniones sobre hasta qué punto la niñez y las familias acceden a los servicios y al apoyo al que tienen derecho.

Si hay otros mecanismos de rendición de cuentas que se están implementando en el área local, como el presupuesto participativo, el uso de tarjetas de puntuación comunitarias, etc., añadir más tiempo a la sesión para discutir de ello y hablar de ideas de acción sobre si el CANNA puede participar en dichos mecanismos.

Pasos prácticos

1. El paso 4 de rendición de cuentas es para evaluar los servicios relevantes, programas y presupuestos. Dialogue Works ha desarrollado una nueva plantilla para apoyar la evaluación de los servicios relevantes.
2. Presentar la plantilla 1 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, evaluar hasta qué punto los NNATs y/o sus familias reciben derechos clave: que usa una clasificación de semáforo del CANNA (y puede que también de aliados). Explicar todas las partes de la plantilla.

Plantilla 2 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, evaluar hasta qué punto los NNATs y/o sus familias reciben derechos clave

País							
CANNA (nombre, localización)							
Fecha en la que se ha relleno la plantilla							
Apoyada por ONG (nombre)							
Número de NNA (menores de 18 años) que participan en la valoración							
Número de adultos incluidos en la valoración							
Roles de los adultos involucrados (como personal de la ONG, padres/cuidadores, docentes, etc.)							
Mensaje clave priorizado de la Declaración de Kigali por el CANNA							
Derechos clave: Indicadores según el análisis de la plantilla 1 sobre los servicios o apoyos a los que los NNAs y/o familias tienen derecho (para el asunto prioritario)	Hasta qué punto se cumple el derecho: Valoración en semáforo	Razones y pruebas					
	<table border="1"> <tr> <td>Absolutamente nada</td> <td>No mucho</td> <td>Hasta cierto punto</td> <td>Bastante</td> <td>Completamente</td> </tr> </table>	Absolutamente nada	No mucho	Hasta cierto punto	Bastante	Completamente	
Absolutamente nada	No mucho	Hasta cierto punto	Bastante	Completamente			
Indicador 1							
Indicador 2							
Indicador 3							

3. Dar a cada participante un juego de tarjetas de semáforo.
4. En el pleno, explicar qué significa cada tarjeta de semáforo para valorar hasta qué punto se proporciona cierto servicio o apoyo (véase en indicador específico) a los NNATs y/o sus familias:

Absolutamente nada	No mucho	Hasta cierto punto	Bastante	Completamente
--------------------	----------	--------------------	----------	---------------

5. En el pleno, prueben las tarjetas de semáforo para explorar la opinión de los participantes sobre el primer indicador. Explicar el primer indicador y pedir a cada participante que muestre la tarjeta de semáforo que indica su valoración. Anotar el número de personas que levanta cada color, por ejemplo →

Absolutamente nada = 6 personas	No mucho = 5 personas	Hasta cierto punto = 3 personas	Bastante = 2 personas	Completamente
------------------------------------	--------------------------	------------------------------------	--------------------------	---------------

6. Pedir a unos voluntarios que compartan por qué dan esa valoración y anoten sus opiniones en la columna «razones y pruebas».
7. Explicar que los participantes se dividirán en grupos de edad y sexo similar. Por ejemplo, las niñas trabajadoras en un grupo, los niños trabajadores en otro, las madres y las cuidadoras mujeres en un grupo, los padres y cuidadores varones en otro. Cada grupo tendrá 25 minutos para usar las tarjetas de semáforo con sus valoraciones y opiniones sobre cómo se cumple el indicador para cada asunto del CANNA. Asegurar que hay suficiente apoyo para que cada grupo registre las valoraciones y las principales razones y pruebas.
8. Después de 25 minutos todo el mundo vuelve al pleno. En el pleno:
 - Para cada indicador, cada grupo comparte los resultados y razones principales. Asegurar que los resultados principales quedan registrados.
 - Reflexionar sobre si los resultados de cada grupo son parecidos o diferentes. ¿Y por qué?
 - Discutir si esta plantilla se podría usar de manera más amplia con otros NNATs y cuidadores en sus comunidades y, de ser así, cómo. Anote las ideas principales.
 - Discutir si los proveedores de servicios u otras partes interesadas clave también podrían compartir sus valoraciones y pruebas para que, cuando los CANNAs tengan diálogos con ellos para que cada grupo pueda compartir sus valoraciones y visiones sobre hasta qué punto los NNAs y las familias tienen acceso y apoyo a lo que les corresponde. Entonces así pueden discutir cómo tratar las brechas y mejorar la calidad de los servicios.

Refrigerio y juego energizante ●

Actividad A9

Participar en reuniones con titulares de deberes: explorar formas de aumentar las acciones, la responsabilidad y la valoración

Objetivo

Reflexionar sobre maneras efectivas de organizarse y realizar diálogos de incidencia con partes interesadas clave para maximizar la acción, la responsabilidad y la valoración de NNAs.

Tiempo necesario

60 minutos

Emplear con

Miembros del CANNA (y aliados)

Material necesario

Papel de pizarra, lapiceros, resultados de los semáforos para presentar y debatir con los titulares de deberes.

Notas de los facilitadores

Asignar a un apoyo adulto en cada grupo para tomar notas de todas las ideas mencionadas.

Pasos prácticos

1. Recordar a los participantes que los dos pasos finales de rendición de cuentas son:
 - Paso 5: Facilitar/participar en reuniones de diálogo/interfaz con titulares de deberes para acordar planes de acción
 - Paso 6: Seguimiento en compromisos e incidencia continua de las mejoras.
2. Explicar que sabemos que los CANNAs (y otras ONGs y otros aliados) ya tienen experiencia en la organización de diálogos de incidencia con partes interesadas e intentando asegurar un buen seguimiento. Por eso, es importante reflexionar y aprender de las experiencias e identificar los consejos clave para esfuerzos futuros.

3. Explicar que se formarán 3 grupos y cada quien puede unirse al grupo que más les interese. Cada grupo tiene 20 minutos para la discusión de grupo y la preparación de una expresión creativa breve para compartir los 3 consejos principales (como teatro, pintura, etc.):
 - Grupo 1: ¿Cómo pueden el CANNA y la ONG aumentar la confianza y las relaciones con los titulares de deberes principales para mejorar el diálogo efectivo, las acciones y la valoración?
 - Grupo 2: ¿Qué maneras prácticas hay para que los CANNAs y las ONGs hagan un seguimiento (como llamadas, emails, reuniones) con las partes interesadas clave después del diálogo de incidencia para asegurar la implementación de las acciones en los compromisos acordados, así como valoraciones?
 - Grupo 3: ¿Hay maneras efectivas y seguras de usar los medios/redes sociales u otras herramientas (como el lazo rojo y blanco) para monitorear y compartir información para que los gobiernos actúen en sus promesas? Considerar también los riesgos y maneras de mitigarlos.
4. Después de 20 minutos, reunir a todos los grupos en el pleno y pedirlos que compartan sus 3 ideas clave en una expresión creativa breve (como mediante el teatro, pintura, etc.). Después de cada expresión creativa, propiciar una discusión plenaria breve para reflexionar y registrar en la pizarra los consejos clave de cada grupo.

Juego energizante ●

Actividad A10

Actualizar el plan de acción de Dialogue Works

Objetivo

Propiciar que los miembros del CANNA y los colaboradores actualicen su plan de acción de Dialogue Works integrando acciones clave para mejorar la responsabilidad de los titulares de deberes.

Tiempo necesario

40 minutos

Emplear con

Miembros del CANNA (y aliados)

Material necesario

Papel de pizarra, lapiceros, copia del plan de acción de DW

Pasos prácticos

1. En el pleno, revisar los planes de acción de Dialogue Works ya existentes del CANNA y/o el seguimiento de los diálogos de incidencia sobre el asunto prioritario.
2. Ya bien sea en el pleno o en los dos grupos del comienzo y después en el pleno, los participantes piensan sobre todo lo que han discutido durante la formación de rendición de cuentas y ven cómo las acciones clave se pueden integrar en el plan de acción existente. Por ejemplo,
 - ¿Cómo pueden aplicar los consejos clave para aumentar la confianza y las relaciones con los titulares de deberes principales para mejorar el diálogo efectivo, las acciones y la valoración?
 - ¿Cómo pueden usar la plantilla 1 y 2 para evaluar los servicios y el apoyo al que tienen derecho?
 - ¿Cómo pueden aplicar sus consejos clave para tener comunicación de seguimiento con las partes interesadas clave después del diálogo de incidencia? ¿Y/o usar los medios/redes sociales?
3. En el pleno, acordar de manera colectiva acciones actualizadas para integrar en su plan de acción de DW y los siguientes pasos. ●

Anexos

Plantilla 1 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, información sobre derechos, servicios y apoyo a los que tienen derecho los NNATs y/o sus familias

Nota: Antes de formar al CANNA en rendición de cuentas, los **coordinadores de DW (u otros colegas)** tienen que completar esta primera plantilla, siempre que sea relevante, con los **facilitadores juveniles o los miembros del CANNA con experiencia que estén interesados** en ser parte de la revisión documental y la discusión sobre indicadores.

País		
Completado por (nombre, ONG)		
Fecha en la que se ha rellenado la plantilla:		
Kigali Declaration: Which key message is prioritised by your CAC?	¿A qué servicio o apoyo tienen derecho los NNAs y/o sus familias? según el análisis de leyes, políticas o estrategias relevantes del gobierno, véase las preguntas de prueba más abajo.	Comentarios/ notas

De la información recogida, ¿cuáles podrían ser los indicadores más relevantes para ver si el gobierno u otras partes están cumpliendo sus compromisos con la niñez y/o las familias?

Derechos clave: Indicadores
sobre los servicios o apoyos a los que los NNAs y/o familias tienen derecho (para el asunto prioritario)

Indicador 1	
Indicador 2	
Indicador 3	

Preguntas de prueba para determinar derechos en relación a los mensajes de la Declaración de Kigali

→ Las preguntas de prueba del mensaje principal (priorizado) de la Declaración de Kigali las pueden usar los coordinadores de DW (y/o otro personal de apoyo y cualquier representante de la niñez/juventud interesado) para contribuir en la revisión documental y en la identificación de los indicadores relevantes en cuanto a los servicios a los que la niñez y las familias tienen derecho. Las ONGs que realizaron el análisis de situación sobre trabajo infantil y la participación de la niñez se pueden basar en sus resultados.

Mensaje clave	Preguntas de prueba
1. Tratar la pobreza, proporcionar trabajos decentes para nuestros padres y asegurar que se cubren nuestras necesidades básicas.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen qué personas o familias tienen derecho a recibir becas, otros programas especiales de protección o apoyo práctico para familias afectadas por la pobreza? Si es así, ¿cuáles son los derechos de las personas o las familias? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen otras formas de apoyo práctico que deberían darse a las familias afectadas por la pobreza? Si es así, ¿cuáles son los derechos de las personas o las familias? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen qué formación vocacional debería ser accesible para padres y cuidadores afectados por la pobreza? Si es así, ¿cuáles son los derechos de las personas o las familias?
2. Tomar nuestra educación en serio y proporcionar educación de calidad y formación de habilidades.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cómo los NNAs tienen acceso a educación primaria gratis y de calidad? Si es así, ¿cuáles son los derechos de la niñez? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cómo los NNAs tienen acceso a educación secundaria gratis y de calidad? Si es así, ¿cuáles son los derechos de la juventud? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cómo los NNAs tienen acceso a formación vocacional gratis y de calidad? Si es así, ¿cuáles son los derechos de la juventud? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cómo los NNAs fuera del sistema escolar deberían recibir apoyo para volver a acceder a educación de calidad? Si es así, ¿cuáles son los derechos de la juventud? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cómo el cambio climático y la justicia climática deberían incluirse en los currículos escolares? Si es así, ¿cómo?
3. Protegernos de la explotación laboral, condiciones duras y riesgos y permitir que la NNA realice un trabajo adecuado digno.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cómo se previene y protege a la niñez de la explotación laboral, condiciones duras y riesgos? Si es así, ¿a qué tipo de servicio y apoyo tienen derecho los NNAs (y sus familias)? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen si y cómo la niñez tiene permitido realizar trabajo adecuado digno? Si es así, ¿cuáles? Si es así, ¿qué y cómo? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cuántos inspectores laborales debería haber en cada estado o distrito? Si es así, ¿cuántos? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen si y cómo los inspectores laborales monitorean la situación de NNAs que trabajan en el sector informal? Si es así, ¿cómo?
4. Escucharnos, comprendernos e implementar leyes que respeten nuestros derechos.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cómo la niñez y la juventud puede participar en las decisiones que los afectan en la gobernanza escolar, gobernanza local y gobernanza nacional? Si es así, ¿cuáles? ¿El gobierno se compromete a asignar fondos para apoyar plataformas de participación de la niñez y las reuniones habituales entre la niñez y los tomadores de decisiones a nivel del distrito, a nivel estatal y/o a nivel nacional? Si es así, ¿cuáles?
5. Evitar y proteger a los NNAs trabajadores de la violencia y la discriminación.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cómo los estados evitan y protegen a la niñez de distintos tipos de violencia? Si es así, ¿a qué tipo de servicio y apoyo tienen derecho los NNAs (y sus familias)? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cómo los estados evitan y protegen a la niñez de distintos tipos de discriminación? Si es así, ¿a qué tipo de servicio y apoyo tienen derecho los NNAs (y sus familias)? ¿Hay leyes, políticas o estrategias del gobierno que describen cuántos trabajadores sociales debería haber en cada estado o distrito? Si es así, ¿cuántos? →

Consejos para desarrollar indicadores relevantes para la evaluación de NNAs y familias

Asegurar que los indicadores estén:

- ✓ Basados en servicios o apoyo a los que la niñez y/o los cuidadores tienen derecho en su contexto local/nacional (según la revisión documental de leyes, políticas, estrategias y/o promesas de los titulares de deberes)
- ✓ Escritos con un lenguaje claro que la niñez y los adultos puedan entender
- ✓ Articulados de tal manera que los NNAs y los adultos puedan comprobar hasta qué punto se proporciona el servicio

Ejemplos de indicadores:

Véanse los ejemplos de la Plantilla 1 de Ruanda sobre el Área 3 de la Declaración de Kigali (protegernos de la explotación laboral, condiciones duras y riesgos y permitir que la NNA realice un trabajo adecuado digno).

- Indicador 1) La inspección laboral lleva a cabo inspecciones habituales para ver si los menores de 16 años están empleados en trabajo formal y/o informal
- Indicador 2) Los comités de monitoreo de la protección de NNAs trabajan activamente en las áreas locales para luchar contra el trabajo infantil



Plantilla 1 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, información sobre derechos, servicios y apoyo a los que tienen derecho los NNATs y/o sus familias: Ejemplo de Ruanda

País	Ruanda	
Completado por (nombre, ONG)	Equipo de facilitación	
Fecha en la que se ha rellenado la plantilla	Diciembre de 2023	
Declaración de Kigali: ¿Qué mensaje clave ha priorizado su CANNA?	¿A qué servicio o apoyo tienen derecho los NNAs y/o sus familias? según el análisis de leyes, políticas o estrategias relevantes del gobierno, véase las preguntas de prueba más abajo.	Comentarios/notas
3. Protegernos de la explotación laboral, condiciones duras y riesgos y permitir que la NNA realice un trabajo adecuado digno.	La ley de trabajo de Ruanda (ley nº 66/2018 de 30/08/2018) regula el empleo en Ruanda. En esta ley, la edad mínima de acceso al empleo sigue siendo dieciséis con la excepción de «la niñez entre trece y quince años que puede realizar solo trabajo liviano en el contexto de una pasantía» , lo que no estaba en la ley revocada.	
	La edad mínima para el trabajo peligroso es de 18 años . La ley también proporciona sanciones duras a personas o agencias privadas que empleen a la niñez en trabajos peligrosos. LEY N°71/2018 DE 31/08/2018 EN RELACIÓN A LA PROTECCIÓN DE LA NIÑEZ aquí	
	El gobierno ruandés ha acordado una lista de empleos o actividades peligrosas prohibidas para los NNAs . Orden ministerial n° 02/MIFOTRA/23 de 01/08/2023 incluyendo trabajo prohibido y trabajo ligero autorizado para NNAs.	
	El Ministerio de Servicio Público y Empleo (MIFOTRA) es responsable de aplicar las leyes laborales, incluyendo las leyes sobre trabajo infantil, en coordinación con otras entidades del gobierno a nivel nacional y de distrito. Este moviliza a otros ministerios y agencias proporcionando servicios sociales, incluyendo el Ministerio de Género y Promoción de la Familia, la Agencia Nacional de Desarrollo de la Niñez, el Ministerio de Justicia y el Ministerio de Gobierno Local para tomar un papel activo en la aplicación de la ley de trabajo infantil. En alianza con el Ministerio de Educación, reintegra a la niñez que deja el trabajo infantil con sus familias y los registra en el colegio.	Otra estrategia relevante = plan estratégico para la política integrada de derechos de la niñez 2019-2024 que tiene por objetivo mejorar la coordinación y los problemas de implementación en la protección de NNA, incluyendo estrategias para tratar el trabajo infantil. Se centra en áreas clave de identidad y nacionalidad, familia y cuidado alternativo, salud, supervivencia y nivel de vida, educación, protección, justicia y participación
	El procedimiento de gestión del trabajo del proyecto de desarrollo urbanístico de Ruanda propone responsabilidades específicas para que el Ministerio de Gobierno Local monitoree y aplique las leyes de trabajo infantil a nivel local. Exige que las autoridades locales realicen inspecciones, apliquen leyes laborales infantiles para proyectos de desarrollo rural y quejas de trabajo infantil en el campo de Comités de Reparación de Daños establecidos en los lugares de trabajo locales	Aún solo hay 37 inspectores. Estos realizan inspecciones rutinarias y sin previo aviso. Los estudios indican que Ruanda no tiene un número adecuado de inspectores laborales para realizar sus tareas encomendadas.
El Ministerio de Educación estableció una política que proporciona educación básica gratuita , de los cuales los primeros 9 son obligatorios.	La edad hasta la que la educación es obligatoria hace que la niñez de entre 12 y 15 años sea vulnerable al trabajo infantil porque no tienen obligación legal de acudir al colegio, pero legalmente no pueden trabajar.	
		→

Declaración de Kigali: ¿Qué mensaje clave ha priorizado su CANNA?	¿A qué servicio o apoyo tienen derecho los NNAs y/o sus familias? según el análisis de leyes, políticas o estrategias relevantes del gobierno, véase las preguntas de prueba más abajo.	Comentarios/notas
3. Protegermos de la explotación laboral, condiciones duras y riesgos y permitir que la NNA realice un trabajo adecuado digno.	De 2021 a 2022 hubo un aumento de las asignaciones presupuestarias para las inspecciones laborales.	A pesar de la indicación de MIFOTRA de que la inspectoría de empleo tenía financiación suficiente, los estudios demuestran que los recursos limitados, la falta de personal, la alta carga de trabajo y la formación insuficiente limitan la habilidad de los inspectores laborales para aplicar las leyes laborales infantiles y realizar inspecciones y que los funcionarios, a nivel local, tienen dificultad para identificar las características del trabajo infantil.
	El gobierno ha establecido un mecanismo clave para coordinar sus esfuerzos frente al trabajo infantil. Existe un Comité Directivo Interministerial sobre el Trabajo Infantil que: - coordina los esfuerzos del gobierno relacionados con las peores formas de trabajo infantil - revisa las leyes de trabajo infantil - defiende las políticas de inclusión del trabajo infantil en planes de desarrollo nacionales - supervisa la implementación de intervenciones de trabajo infantil y - realiza visitas de campo para evaluar la prevalencia del trabajo infantil y conciencia sobre ello. Dirigido por MIFOTRA. Durante el periodo de reporte, convocado cada trimestre para hablar del progreso realizado y tratar cualquier reto que enfrenten los comités.	Sin embargo, hay brechas que impiden la coordinación efectiva de los esfuerzos para tratar el trabajo infantil, incluyendo mala coordinación, mala formación y falta de recursos para tratar el tráfico de personas.
	La Política Nacional de Protección Social incluye medidas para asegurar el acceso a la educación de la niñez y asiste a familias que viven en la pobreza. Sin embargo, no integra la prevención y la eliminación del trabajo infantil en la política.	
	Los programas para combatir el trabajo infantil y concienciar incluyen la campaña del Ministerio de Género y Familia (MIGEPROF) para enseñar a los padres y líderes comunitarios a reconocer factores de riesgo para el tráfico humano e identificar víctimas; y el programa de Amigos de la Familia (Inshuti Z'Umuryango), que forma a voluntariado para prevenir y responder a los problemas de protección de NNAs y establece comités de monitoreo a distintos niveles para tratar el trabajo infantil.	Aunque Ruanda tiene programas dirigidos al trabajo infantil, los estudios no identifican suficiente programación para tratar la cantidad de trabajo infantil en los sectores agrícolas y mineros, en los que hay prevalencia de trabajo infantil.
	Hace falta toda la población de Ruanda para acabar con la explotación infantil: Campaña de incidencia contra el trabajo infantil y el abuso sexual infantil de MIGEPROF y World Vision Ruanda. En 2022, World Vision Ruanda, en colaboración con el sindicato de trabajadores de la industria minera de Ruanda, realizó un campaña de concienciación de una semana en distintos distritos. La campaña se centró en el trabajo infantil y en el abuso sexual infantil.	

De la información recopilada, ¿cuáles podrían ser los indicadores más relevantes?

Derechos clave: Indicadores sobre los servicios o apoyos a los que los NNAs y/o familias tienen derecho (para el asunto prioritario)

Indicador 1	La inspección laboral lleva a cabo inspecciones habituales para ver si los menores de 16 años están empleados en trabajo formal y/o informal.
Indicador 2	Los comités de monitoreo de la protección de NNAs trabajan activamente en las áreas locales para luchar contra el trabajo infantil.
Indicador 3	...

Plantilla 2 de Dialogue Works: Para el asunto prioritario, evaluar hasta qué punto los NNATs y/o sus familias reciben derechos clave

Nota: Esta segunda plantilla la **completarán los miembros del CANNA y quizás otros aliados**. Sin embargo, como los indicadores se basan en los resultados de la plantilla 1, se podrían añadir estos con anterioridad por quienes realizaron la plantilla 1 (coordinadores de DW, representantes y/o mentores de la niñez/juventud).

País					
CANNA (nombre, localización)					
Fecha en la que se ha rellenado la plantilla					
Apoyada por ONG (nombre)					
Número de NNA (menores de 18 años) que participan en la valoración					
Número de adultos incluidos en la valoración					
Roles de los adultos involucrados (como personal de la ONG, padres/cuidadores, docentes, etc.)					
Mensaje clave priorizado de la Declaración de Kigali por el CANNA					
Derechos clave: Indicadores según el análisis de la plantilla 1 sobre los servicios o apoyos a los que los NNAs y/o familias tienen derecho (para el asunto prioritario)	Hasta qué punto se cumple el derecho: Valoración en semáforo				Razones y pruebas
	Absolutamente nada	No mucho	Hasta cierto punto	Bastante	Completamente
Indicador 1 ...					
Indicador 2 ...					
Indicador 3 ...					
(añadir más filas si hace falta)					

Consejos para usar la Plantilla 2 con NNAs y otras partes interesadas: recoger datos y análisis

- ✓ Usar los materiales de formación en este módulo para introducir la rendición de cuentas a los miembros del CANNA y sus aliados (como padres, cuidadores, profesores) y comprobar y retocar los indicadores de la Plantilla 2.
- ✓ Considerar si los recursos existentes se pueden movilizar para facilitar una evaluación rápida o una evaluación más completa usando la Plantilla 2.
- ✓ Para cada indicador, registrar el número de personas que muestran la tarjeta de cada color y registrar los motivos y las pruebas que se aportan. Anotar cualquier diferencia en las clasificaciones y la evidencia basada en género, edad u otros criterios.
- ✓ Cuando se realice una evaluación más completa, las clasificaciones y razones deberían registrarse por separado para cada grupo focal. Se puede realizar un resumen de la puntuación y las pruebas de cada uno de los grupos por separado para que se registren las similitudes y diferencias de los resultados y se puedan reflexionar al respecto.
- ✓ Los facilitadores pueden preparar los datos de todos los grupos de manera visual para compartir y discutir con los miembros del CANNA y otros aliados en preparación para la reunión de diálogo con los titulares de deberes en cuestión en una gran reunión de la comunidad. El proceso de la evaluación completa requiere la participación de una facilitación cualificada, tiempo y unos recursos financieros moderados para poder llevarla a cabo. ●

Evaluación rápida o evaluación completa usando la Plantilla 2⁴

La coordinación de DW puede facilitar una **evaluación rápida** usando la Plantilla 2 con los miembros del CANNA y también, en el caso ideal, con representantes de los cuidadores, con relativamente pocos recursos. Usar la Plantilla 2 aumentaría el conocimiento de los miembros del CANNA y los cuidadores de sus derechos, así como proporcionarlos con espacio para reflexionar y analizar sus experiencias personales sobre hasta qué punto se cubren los servicios y apoyos a los que tienen derecho. La información es poder y puede aumentar la confianza de los miembros del CANNA para dialogar con los titulares de deberes sobre su asunto de incidencia priorizado. Sin embargo, si se lleva a cabo un análisis rápido que solo refleja las opiniones de 10 o 15 miembros del CANNA y algunos cuidadores, entonces los titulares de deberes pueden cuestionar la validez de los resultados, ya que la muestra es muy pequeña. Por eso, si los recursos (temporales, materiales y económicos) lo permiten, una muestra más amplia de NNATs y familias en la zona puede ser consultada usando la Plantilla 2.

En una **evaluación más completa**, la coordinación de DW y otros facilitadores pueden usar la Plantilla 2 con grupos de representantes de residentes de hogares de toda una comunidad. Se podrían tener sesiones de consulta con grupos pequeños separados de niñas y niños de distintas edades, así como con padres y cuidadores. Por ejemplo, con una consulta comunitaria más amplia podría haber discusiones de grupo separadas y usar las tarjetas de puntuación de la Plantilla 2 con i) niñas de entre 10 y 13 años, ii) niños de entre 10 y 13 años, iii) niñas de entre 14 y 17 años, iv) niños de entre 14 y 17 años, también teniendo en cuenta los intereses de los adolescentes en otras identidades de género, v) cuidadoras, vi) cuidadores. Se puede intentar llegar e incluir a NNATs y a otros grupos que sufren discriminación en la comunidad. Cada grupo de discusión podría incluir entre 5 y 10 miembros.

Si es posible realizar una evaluación más amplia, también se puede explorar la posibilidad de compartir la Plantilla 2 con los proveedores de servicios más relevantes para que también realicen una autoevaluación con los mismos indicadores, antes de dialogar con la niñez.

Recursos útiles

CARE Malawi (2013). The Community Score Card (CSC): A generic guide for implementing CARE's CSC process to improve quality of services. Cooperative for Assistance and Relief Everywhere, Inc. (CARE). [Aquí](#)

Child Fund Alliance (2017). Toward a Safe World for Children: Child-friendly accountability in the context of target 16.2 of the SDGs. [Aquí](#)

Plan Internacional (2014). Plan Uganda Experiences in promoting Social Accountability in schools through the School Facility Community Score Card. [Aquí](#)

Restless Development (2020). Accountability in Action: A Practical guide for young people tracking the Sustainable Development Goals. [Aquí](#)

Save the Children (2018). The Community Score Card (CSC) as a child-centred social accountability (CSA) tool: A generic guide for implementing CSC process to improve quality of services delivered to children. [Aquí](#) (basado en la publicación de Care Malawi 2013)

⁴ Adaptado de Childwatch et al (2010) Child Friendly Community Assessment: A Facilitator's Guide



Módulo de formación



dialogue-works.com

Con el apoyo de



Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo

Terre des Hommes
International Federation

kinder
not
hilfe

